

**THE BROADCASTING
ARBITRATOR**



**L'ARBITRE EN MATIÈRE DE
RADIODIFFUSION**

Suite 4700
Toronto Dominion Bank Tower
Toronto, Ontario
M5K 1E6

Tel. (416) 601-7620
Fax (416) 868-0673

Bureau 4700
Tour de la Banque Toronto-Dominion
Toronto (Ontario)
M5K 1E6

Tél. (416) 601-7620
Télé. (416) 868-0673

2006 ALLOCATION OF PAID TIME

**RÉPARTITION DE 2006 DU TEMPS
D'ÉMISSION PAYANT**

Reasons for Decision

Motifs de la décision

Introduction

Introduction

Under section 335 of the *Canada Elections Act* ("the Act"), every broadcaster in Canada is required to make available for purchase by registered political parties six and one-half hours (390 minutes) of air time in each federal general election. The Act provides that the allocation of this time among the parties is to be made by agreement among them or, failing such agreement, by the decision of the Broadcasting Arbitrator.

En vertu de l'article 335 de la *Loi électorale du Canada* (la Loi), tout radiodiffuseur au Canada doit libérer, pour achat par les partis politiques enregistrés, six heures et demie (390 minutes) de temps d'émission pendant une élection générale fédérale. La Loi porte que la répartition de ce temps d'émission se fait sur accord unanime des partis ou, en l'absence d'unanimité, sur décision de l'arbitre en matière de radiodiffusion.

The parties having met and having failed to agree, I am now required to make a binding allocation of the 390 minutes of paid time among the parties. This document sets out my reasons for my decision.

Les partis s'étant réunis sans parvenir à une entente, je dois répartir entre eux le temps d'émission payant. Ce document expose les motifs de ma décision.

I was reappointed as the Broadcasting Arbitrator on July 13, 2006. In accordance with section 336 of the Act, I convened a meeting of all registered parties on October 12, 2006. The registered parties who were invited are listed below:

J'ai été reconduit dans la fonction d'arbitre en matière de radiodiffusion le 13 juillet 2006. Conformément à l'article 336 de la Loi, j'ai convoqué une réunion de tous les partis enregistrés le 12 octobre 2006. Les partis enregistrés invités à cette réunion sont énumérés ci-après :

- Animal Alliance Environment Voters Party of Canada (AACEV Party of Canada)
- Bloc Québécois
- Canadian Action Party (Canadian Action)
- Christian Heritage Party of Canada (Christian Heritage Party)

- Animal Alliance Environment Voters Party of Canada (AACEV Party of Canada)
- Bloc Québécois
- First Peoples National Party of Canada (FPNP)
- Le Parti Vert du Canada (Parti Vert)
- Nouveau Parti Démocratique (N.P.D.)

- Communist Party of Canada (Communist)
- Conservative Party of Canada (Conservative)
- First Peoples National Party of Canada (FPNP)
- Green Party of Canada (Green Party)
- Liberal Party of Canada (Liberal)
- Libertarian Party of Canada (Libertarian)
- Marijuana Party
- Marxist-Leninist Party of Canada (Marxist-Leninist)
- New Democratic Party (N.D.P.)
- Progressive Canadian Party (PC Party)
- Western Block Party (WBP)
- Parti action canadienne (Action canadienne)
- Parti communiste du Canada (Communiste)
- Parti conservateur du Canada (Conservateur)
- Parti de l'Héritage Chrétien du Canada (Parti de l'Héritage Chrétien)
- Parti libéral du Canada (Libéral)
- Parti Libertarien du Canada (Libertarien)
- Parti Marijuana
- Parti Marxiste-Léniniste du Canada (Marxiste-Léniniste)
- Parti Progressiste Canadien (Parti PC)
- Western Block Party (WBP)

All the registered parties noted above except the Libertarian Party of Canada sent representatives to the meeting. In addition, I invited the People's Political Power Party of Canada – the only eligible party – to attend the meeting, and it sent two representatives. After the meeting, the Libertarian Party indicated to me that it wished to receive an allocation of paid time.

Alternative Allocation Approaches

At the meeting, I circulated a table setting out the various factors to be considered in determining an allocation. I also circulated a copy of my *Reasons for Decision* of April 8, 2005, which included a discussion of the various possible approaches, the views expressed by the political parties in 2005 and the reasons for my ultimate decision.

The starting point for any allocation is section 338 of the Act, which sets out a number of factors to be taken into account. Using statistics based on the 2006 general election, the statutory formula in section 338 can be directly applied as follows:

- (a) equal weight is given to the percentage of seats in the House of Commons and the percentage of the popular vote garnered by each of the registered parties in the 2006 general election
- (b) half weight is given to the number of candidates endorsed by each of the registered parties as a proportion of all candidates so endorsed

Tous les partis enregistrés ci-dessus, sauf le Parti Libertarien du Canada, étaient représentés à la réunion. J'avais également invité le Pouvoir Politique du Peuple du Canada, le seul parti admissible, qui a envoyé deux représentants. Après la réunion, le Parti Libertarien m'a signalé qu'il souhaitait recevoir une allocation de temps payant.

Différentes approches de répartition

À la réunion, j'ai remis un tableau présentant les divers critères à considérer dans la répartition du temps d'émission. J'ai aussi remis une copie de mes *Motifs de la décision* du 8 avril 2005, où sont discutés les diverses approches possibles, les opinions exprimées par les partis politiques en 2005 et les motifs de ma décision finale.

Toute répartition a pour point de départ l'article 338 de la Loi, qui énonce plusieurs critères de répartition. À partir des statistiques de l'élection générale de 2006, on peut appliquer directement la formule prévue à l'article 338. Selon cette approche :

- a) un plein coefficient est accordé au pourcentage de sièges à la Chambre des communes et au pourcentage de votes que chaque parti enregistré a obtenus à l'élection générale de 2006;
- b) un demi-coefficient est accordé au nombre de candidats soutenus par chacun des partis enregistrés proportionnellement au nombre total de candidats soutenus;

(c) the resulting ratio is then applied to the total of 390 minutes and the result for each party rounded to the nearest half-minute

c) le ratio résultant est ensuite appliqué aux 390 minutes et le résultat pour chaque parti est arrondi à la demi-minute près.

If the statutory formula were applied as set out above, the result would be as shown in Table 1.

Le tableau 1 présente la répartition telle qu'elle serait si cette approche était retenue.

Table 1

	Min:Sec
Conservative	135:30
Liberal	115:30
N.D.P.	57:30
Bloc Québécois	46:00
Green Party	22:30
Marxist-Leninist	3:30
Christian Heritage Party	2:30
Canadian Action	2:00
PC Party	1:30
Marijuana Party	1:30
Communist	1:00
Libertarian	0:30
FPNP	0:30
WBP	0:00
AACEV Party of Canada	0:00
TOTAL	390:00

Tableau 1

Conservateur	135 min 30 s
Libéral	115 min 30 s
N.P.D.	57 min 30 s
Bloc Québécois	46 min 00 s
Parti Vert	22 min 30 s
Marxiste-Léniniste	3 min 30 s
Parti de l'Héritage Chrétien	2 min 30 s
Action canadienne	2 min 00 s
Parti PC	1 min 30 s
Parti Marijuana	1 min 30 s
Communiste	1 min 00 s
Libertarien	0 min 30 s
FPNP	0 min 30 s
WBP	0 min 00 s
AACEV Party of Canada	0 min 00 s
TOTAL	390 min 00 s

Since my first appointment in 1992, I have found that an approach using just the statutory factors was neither in the public interest nor fair to all the registered parties because it did not give the smaller parties enough time to make a meaningful case through the broadcast media to their potential supporters.

Depuis mon entrée en fonction en 1992, j'ai constaté qu'appliquer cette approche législative à la lettre ne serait ni conforme à l'intérêt public ni équitable pour l'ensemble des partis enregistrés, parce qu'elle n'alloue pas aux partis de petite taille suffisamment de temps d'émission pour faire connaître adéquatement leurs positions à la population.

Accordingly, I generally adopted the "one-third modified allocation approach." Under this approach, one third of the available time is allocated equally among the registered parties. The remaining two thirds is allocated on the basis of the statutory factors, i.e. on the basis of the statutory approach described earlier.

Par conséquent, j'ai généralement adopté « l'approche modifiée du tiers ». Selon cette approche, un tiers du temps disponible est réparti également entre les partis enregistrés, tandis que les deux autres tiers sont répartis conformément aux critères énoncés dans la Loi, c'est-à-dire en fonction de l'approche législative déjà décrite.

The one-third modified allocation approach was used in five federal general elections – those of 1993, 1997, 2000, 2004 and 2006.

If used again, the result of the approach, based on the statistics of the 2006 general election, and after rounding to the nearest half-minute, would be as shown in Table 2.

Table 2

	Min:Sec
Conservative	99:30
Liberal	86:00
N.D.P.	47:00
Bloc Québécois	39:30
Green Party	23:30
Marxist-Leninist	11:00
Christian Heritage Party	10:00
Canadian Action	10:00
PC Party	9:30
Marijuana Party	9:30
Communist	9:00
Libertarian	9:00
FPNP	9:00
WBP	8:30
AACEV Party of Canada	8:30
TOTAL	389:30

This approach significantly increases the number of minutes allocated to the smaller parties, but still gives predominant weight to the statutory factors. As a result, even the smallest parties receive an allocation in the 8–11 minute range.

Two other approaches were discussed at the meeting. Under the “50/50 modified approach,” 50 percent of the available time is allocated equally among the registered parties. The remaining 50 percent is allocated on the basis of the statutory factors, i.e. as in the statutory approach described earlier.

Lastly, a number of smaller parties advocated an “equal-time approach.” Under this approach, all the parties would receive the same amount of time. In other words, each of the 15 registered parties would be allocated 26 minutes.

L’approche modifiée du tiers a été utilisée lors de cinq élections générales fédérales, soit celles de 1993, 1997, 2000, 2004 et 2006.

Cette approche, à partir des statistiques de l’élection générale de 2006, donnerait les résultats suivants, arrondis à la demi-minute près :

Tableau 2

Conservateur	99 min 30 s
Libéral	86 min 00 s
N.P.D.	47 min 00 s
Bloc Québécois	39 min 30 s
Parti Vert	23 min 30 s
Marxiste-Léniniste	11 min 00 s
Parti de l’Héritage Chrétien	10 min 00 s
Action canadienne	10 min 00 s
Parti PC	9 min 30 s
Parti Marijuana	9 min 30 s
Communiste	9 min 00 s
Libertarien	9 min 00 s
FPNP	9 min 00 s
WBP	8 min 30 s
AACEV Party of Canada	8 min 30 s
TOTAL	389 min 30 s

Cette approche alloue un nombre considérablement plus élevé de minutes aux partis de petite taille, tout en accordant une place prépondérante aux critères énoncés dans la Loi. Elle permet aux plus petits partis d’obtenir entre 8 et 11 minutes de temps d’émission alloué.

Deux autres approches ont été discutées à la réunion. D’après « l’approche 50/50 », 50 % du temps disponible est réparti également entre les partis enregistrés, mais l’autre 50 % est réparti selon les critères législatifs, c’est-à-dire en fonction de l’approche législative déjà décrite.

Enfin, certains petits partis ont fait valoir l’importance d’un accès égal aux médias. Selon cette « approche de la répartition égale du temps », chacun des 15 partis enregistrés aurait 26 minutes.

That said, it should be noted that the numbers do not include an allocation to eligible parties who are not yet registered. These parties are entitled to a statutory allocation under section 339. Under that section, the People's Political Power Party of Canada, the only eligible party at present, would receive a paid allocation time of six minutes.

Allocation of Free Time

Free time, which only a limited number of broadcast networks must give to the parties, is allocated *pro rata* to the paid time allocation pursuant to paragraph 345(2)(b) of the Act.

At the meeting, I circulated a table showing the approximate amount of free time (rounded to the half-minute) each registered party would receive if the one-third modified approach were used for paid time. The result is shown in Table 3 below.

À noter que les répartitions ci-dessus excluent le temps alloué aux partis admissibles mais non enregistrés. Ces partis ont en effet droit à un nombre de minutes en vertu de l'article 339 de la Loi. Le seul parti admissible présent, le Pouvoir Politique du Peuple du Canada, aux termes de cet article, aurait droit à six minutes de temps d'émission payant.

Répartition du temps gratuit

Le temps d'émission gratuit, qu'un nombre limité d'exploitants de réseaux doivent libérer aux partis, est réparti proportionnellement au temps d'émission payant, conformément à l'alinéa 345(2)b de la Loi.

À la réunion, j'ai distribué un tableau, reproduit ci-dessous (tableau 3), qui présentait le nombre approximatif de minutes de temps d'émission gratuit (arrondi à la demi-minute près) que recevrait chaque parti enregistré si l'approche modifiée du tiers était appliquée au temps payant :

Table 3 / Tableau 3

Political Party / Parti politique	Network / Réseau		
	CBC-TV SRC-TV (Minutes:Seconds) (minutes:secondes)	CBC Radio One SRC Première chaîne (Minutes:Seconds) (minutes:secondes)	TVA TQS Réseau Corus Québec (Minutes:Seconds) (minutes:secondes)
AACEV Party of Canada	4:30	2:30	1:30
Bloc Québécois	21:30	12:00	6:30
Canadian Action / Action canadienne	5:30	3:00	1:30
Christian Heritage Party / Parti de l'Héritage Chrétien	5:30	3:00	1:30
Communist / Communiste	5:30	3:00	1:30
Conservative / Conservateur	54:30	30:30	16:00
FPNP	4:30	2:30	1:30
Green Party / Parti Vert	13:00	7:00	3:30
Liberal / Libéral	47:30	26:30	13:30
Libertarian / Libertarien	5:00	3:00	1:30
Marijuana	5:00	3:00	1:30
Marxist-Leninist / Marxiste-Léniniste	6:00	3:30	2:00
N.D.P. / N.P.D.	26:00	16:00	7:30
PC Party / Parti PC	5:00	3:00	1:30
WBP	4:30	2:00	1:30
Total number of minutes* / Nombre total de minutes*	214:00	120:00	62:00

* Numbers may not add up to the total indicated because of rounding. / Les chiffres étant arrondis, leur somme peut différer du total indiqué.

Discussion of Alternative Paid Time Allocation Approaches

Each of the previous approaches to allocating paid time was discussed at the meeting, and each had its supporters. The discussion focused on many of the points noted in my 2005 *Reasons for Decision*, and I will not repeat them here.

In support of the equal-time approach, one party raised the point that the Report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs issued in June 2006 endorsed the Chief Electoral Officer's recommendations on broadcasting rights, which proposed that (a) registered parties be granted the right to purchase up to 100 minutes of paid time from each broadcaster at the lowest unit rate; and (b) each broadcaster that accepts paid political advertising should

Discussion des autres approches de répartition du temps payant

Chacune des approches de répartition du temps payant a été discutée à la réunion, et chacune a reçu l'appui de certains partis. La discussion a porté sur beaucoup des mêmes questions que celles exposées dans les *Motifs de la décision* de 2005; je ne les répéterai donc pas ici.

À la défense de l'approche de la répartition égale du temps, un parti a évoqué l'appui formulé dans le rapport de juin 2006 du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre à la recommandation du directeur général des élections sur la question de la radiodiffusion. Cette recommandation prônait les mesures suivantes : a) chaque parti enregistré devrait avoir le droit d'acheter à chaque radiodiffuseur jusqu'à 100 minutes

be required to apportion 60 minutes of free time in prime time equally among registered parties. Given the apparent endorsement of this approach by the parties represented in the House of Commons, it was argued that this should lead to agreement on an equal-time allocation.

However, two of the parties represented in the House disagreed with this assessment. They noted that the Report endorsed the recommendations “on the assumption that the registered political parties have been consulted and agreed with them” and stated that no such consultation had occurred. In addition, one party noted that, in terms of the popular vote in the January 23, 2006, election, the 10 smaller parties garnered only about 0.5 percent of the vote. Yet under the one-third modified approach, they would be getting 24 percent of the allocated paid time. It was therefore argued that the paid time allocation should not completely abandon the statutory formula.

Following this discussion, I asked each party to indicate which approach it would be prepared to accept. To facilitate compromise, I urged the parties to vote for more than one approach.

In the end, only three of the parties supported the statutory approach. Six parties supported the one-third modified approach. Nine parties supported the 50/50 modified approach. And finally, 10 parties supported the equal-time approach. Consequently, no approach discussed received the support of all the parties.

I must therefore make an allocation based on my best judgment as to where the public interest lies.

On the same day the allocation meeting took place, the judgment of Matlow J. in *Longley et al. v. Attorney General of Canada* (Ontario Superior Court of Justice, No. 05-CV-291729PD) was released. (The decision has since been appealed.) The judgment declared that paragraphs 435.01(1)(a) and (b) of the Act were null and void. The result was to strike down the minimum threshold of 2 percent of the national vote, or

de temps payant au taux unitaire le plus bas et b) chaque radiodiffuseur qui accepte la publicité politique payante devrait être tenu de libérer 60 minutes de temps gratuit aux heures de grande écoute, divisées à parts égales entre les partis enregistrés. Puisqu’il semblait que les partis représentés à la Chambre des communes appuyaient l’approche de répartition égale, le parti a fait valoir que celle-ci devrait être retenue.

Cependant, deux des partis représentés à la Chambre des communes ont exprimé leur opposition. Ils ont fait ressortir que le rapport n’entérinait les recommandations [« qu’]en partant du principe que les partis enregistrés [avaient] été consultés et qu’ils les [acceptaient] »; or, selon ces partis, cette consultation n’avait pas eu lieu. De plus, un parti a fait remarquer que les 10 petits partis n’avaient obtenu que 0,5 % des votes à l’élection de janvier 2006, mais que, selon l’approche modifiée du tiers, ils recevraient tout de même 24 % du temps payant réparti. On a donc mis en garde contre l’abandon complet de la formule contenue dans la Loi.

Après la discussion, j’ai demandé à chaque parti de nommer les approches qu’il serait prêt à accepter. Afin de faciliter le compromis, j’ai demandé aux partis de se dire en faveur de plus d’une approche.

Au bout du compte, seulement 3 partis ont soutenu l’approche législative; 6 étaient prêts à appuyer l’approche modifiée du tiers, 9, l’approche 50/50, et 10, l’approche de la répartition égale du temps. Aucune des approches examinées n’a donc fait l’unanimité.

Par conséquent, il m’incombe de répartir le temps d’émission selon mon jugement, d’une manière qui répond à l’intérêt du public.

Le jour de la réunion, le juge Matlow a rendu sa décision dans l’affaire *Longley et al. c. Procureur général du Canada* (Cour supérieure de justice de l’Ontario, n° 05-CV-291729PD – cette décision a été depuis portée en appel). Il a déclaré nuls et inopérants les alinéas 435.01(1)a) et b) de la Loi, ce qui a aboli les seuils de 2 % des votes à l’échelle nationale et de 5 % des votes à l’échelle des circonscriptions dont

5 percent of the total vote in a particular constituency, required for a party to receive a quarterly allowance from the government. After the meeting, the Communist Party sent me a letter to which it attached the decision, and maintained that the equal-time proposal was “well supported by this latest court decision.”

Conclusion

Over a decade ago, the allocation of paid time had a major consequence for parties receiving a small allocation. This was because the allocation operated as a maximum “cap” on the amount of time a political party was permitted to purchase from any radio or television station or network during the election period. This aspect of the allocation regime was struck down in the courts in the *Reform Party* case and no longer applies. Accordingly, parties are free to purchase time in excess of their allocation if they so choose and if the station or network agrees.

Does this mean that the allocation regime no longer has any significance? The answer is no, for two reasons. First, once an allocation is made, it entitles a party to purchase time at the lowest applicable rate at the time of the party’s choosing, even if it pre-empts other commercial advertising. Second, the paid-time allocation sets the ratios that the Act applies in regard to the provision of free time to the political parties on certain networks. The paid-time allocation process thus continues to play a useful role.

In previous allocation decisions, I noted that I should depart from the statutory approach only to the extent that the statutory formula is unfair to the parties. In those decisions, I adopted the one-third modified approach, using the reasoning noted in my 2001 *Reasons for Decision*.

Based on the 2006 numbers, the one-third modified approach gives 8–11 paid minutes to each of the smaller parties. This is a smaller amount of paid minutes than smaller parties have received in previous elections, largely because the requirements to become registered have eased and more parties are now registered. Thus, the time is being split among more parties.

l’atteinte est conditionnelle à la réception par le parti de l’allocation trimestrielle du gouvernement. Après la réunion, le Parti communiste m’a envoyé une lettre, accompagnée du texte de la décision, dans laquelle il affirmait que ce jugement soutenait la répartition égale du temps.

Conclusion

Il y a plus de 10 ans, la répartition du temps d’émission payant avait une importance capitale pour les petits partis, car le nombre de minutes allouées représentait le maximum de minutes que le parti pouvait acheter auprès d’une station ou d’un réseau de télévision ou de radio pendant l’élection. Cependant, cet aspect du régime de répartition a été annulé par la décision prise dans l’affaire du *Parti réformiste*. Maintenant, les partis sont libres d’acheter plus de temps que ce qui leur est accordé, à condition que les stations soient prêtes à leur en vendre.

Le régime de répartition a-t-il par conséquent perdu sa raison d’être? Nullement, et ce, pour deux raisons. Premièrement, il permet aux partis d’acheter du temps au tarif le plus bas demandé pour une période équivalente du même temps, même si ce temps avait été acquis au préalable pour d’autres publicités. Deuxièmement, aux termes de la Loi, la répartition du temps d’émission gratuit devant être libéré par les réseaux dépend de la répartition du temps payant. Celle-ci garde donc son utilité.

Dans les décisions que j’ai rendues par le passé, j’ai souligné que je ne devrais abandonner l’approche législative que si elle n’était pas équitable pour les partis. Dans ces décisions, j’ai adopté l’approche modifiée du tiers, selon le raisonnement exposé dans les *Motifs de la décision* de 2001.

Selon les résultats de 2006, l’approche modifiée du tiers accorde de 8 à 11 minutes de temps payant à chacun des petits partis. C’est moins que lors des élections antérieures, ce qui s’explique principalement par l’assouplissement des critères d’enregistrement des partis : plus de partis étant maintenant enregistrés, ils sont plus nombreux à se partager le temps d’émission.

In my 1992 decision, I noted that in the 1992 referendum most significant committees were given only 5–15 minutes of free time, and that “even the lower amounts of allocation were able to be effectively utilized by certain of the committees involved, but that the ads became particularly effective once a threshold of 10–20 minutes was reached.” Over the years, I have invited parties to provide evidence on whether a higher or lower amount of paid time is adequate for a party to get its message out to the public. I never received such evidence, and the referendum experience in my view continues to be relevant.

Using the 10-minute mark as a minimum threshold, I note that under the one-third modified approach even the smallest parties will exceed this threshold if they combine the paid-time allocation with the free time to which they will also be entitled.

Is this enough for a small registered party to make a meaningful case to the public? Based on the record before me, I think the answer is yes. This is because added weight can always be achieved by buying the allocated paid time on more broadcast stations or services and by not limiting oneself to a single station or network. And, of course, parties can purchase more time than that allocated if a station agrees.

Accordingly, based on the factors discussed in my previous decisions and the discussion at the meeting, I find that the one-third modified approach continues to be the best approach at this time. It represents a middle ground in that it seeks to provide a higher minimum amount for all parties than the statutory factors, but still gives greater weight to the parties that are represented in the House of Commons. In my opinion, it best meets the public interest test.

I am aware that electoral reform may bring about a different approach to the allocation of paid and free time in the future. But I believe that the proper forum for such a reform is Parliament.

Dans ma décision de 1992, j’ai fait remarquer que les comités les plus importants au référendum de cette année-là ne s’étaient vu accorder que 5 à 15 minutes de temps gratuit, et que « même [si] les plus petits temps d’émission accordés [avaient] pu être utilisés de façon efficace par certains des comités impliqués, [les] annonces [étaient] devenues particulièrement efficaces une fois atteint un seuil de 10 à 20 minutes ». Au fil des ans, j’ai invité les partis à me démontrer si un nombre de minutes supérieur ou inférieur suffisait ou non pour faire valoir leur message auprès du public. Aucun ne m’a toutefois présenté de preuve en ce sens, et j’estime donc que l’expérience au référendum de 1992 reste pertinente.

Si on considère le seuil des 10 minutes comme un minimum, je constate que, selon l’approche modifiée du tiers, même les plus petits partis obtiennent plus de 10 minutes de temps d’émission, s’ils combinent le temps payant et gratuit.

Mais cela suffit-il pour faire valoir leur message auprès du public? Je crois que oui, en fonction de l’information dont je dispose. En effet, les partis peuvent toujours acheter les minutes payantes accordées auprès de plus d’un radiodiffuseur, au lieu de se limiter à un seul. De plus, ils peuvent évidemment acheter plus de temps que la quantité répartie, si la station veut bien leur en vendre.

Par conséquent, compte tenu des facteurs mentionnés dans mes décisions antérieures, et à la suite de la discussion, je conclus que l’approche modifiée du tiers continue d’être la meilleure pour l’instant. Elle représente un compromis, car elle accorde à chaque parti un temps minimal supérieur à celui qui serait imparti par la formule législative, tout en donnant plus de poids aux partis représentés à la Chambre des communes. À mon sens, c’est elle qui répond le mieux à l’intérêt public.

Je reconnais qu’une éventuelle réforme électorale pourrait transformer les approches de répartition du temps payant et gratuit, mais je suis d’avis que ces questions relèvent du Parlement.

I have reviewed the judgment of Matlow J. in *Longley* and find that nothing in that judgment is inconsistent with my conclusion. The allocation of the quarterly allowance to registered political parties is calculated on the basis of their share of the national popular vote in the last election. The *Longley* decision, if upheld on appeal, would extend this entitlement to the smaller parties, whether or not they meet any prescribed threshold, but would not require the quarterly allowance to be divided equally among the parties.

In the case of the allocation of paid time, the percentage of the popular vote received is one of the statutory factors to be taken into account. The one-third modified approach continues to rely in part on this factor, although, as noted above, it ends up awarding more time to the smaller parties than they would receive if the popular vote were the only factor considered.

I wish to conclude by thanking the registered parties for their participation in this useful and constructive exercise.

Toronto, November 27, 2006

Enfin, j'estime que la décision du juge Matlow dans l'affaire *Longley* ne contredit en rien ma conclusion. En effet, l'allocation trimestrielle à verser aux partis politiques enregistrés est calculée en fonction de la proportion des votes obtenus par chacun à la dernière élection. La décision *Longley*, si elle était maintenue au terme de l'appel, conférerait aux petits partis le droit de toucher cette allocation, puisqu'elle abolit les seuils à atteindre, mais elle ne prescrirait pas que l'allocation doive être divisée également entre les partis.

En ce qui concerne la répartition du temps payant, le pourcentage des votes reçus est bien un des facteurs dont il faut tenir compte aux termes de la Loi. L'approche modifiée du tiers se fonde en partie sur ce facteur, mais, comme je l'explique ci-dessus, elle accorde plus de minutes aux petits partis que si elle était fondée exclusivement sur le pourcentage des votes reçus.

Je conclurai en remerciant les partis enregistrés d'avoir bien voulu participer à cet exercice utile et constructif.

Toronto, le 27 novembre 2006

L'arbitre en matière de radiodiffusion,

**Original signed by/Original signé par
Peter Grant**

Peter S. Grant
The Broadcasting Arbitrator

**THE BROADCASTING
ARBITRATOR**



**L'ARBITRE EN MATIÈRE DE
RADIODIFFUSION**

Suite 4700
Toronto Dominion Bank Tower
Toronto, Ontario
M5K 1E6

Tel. (416) 601-7620
Fax (416) 868-0673

Bureau 4700
Tour de la Banque Toronto-Dominion
Toronto (Ontario)
M5K 1E6

Tél. (416) 601-7620
Télec. (416) 868-0673

2006 ALLOCATION OF PAID TIME

**RÉPARTITION DE 2006 DU TEMPS
D'ÉMISSION PAYANT**

Order

Ordonnance

Following a meeting of the registered parties held on October 12, 2006, and pursuant to subsection 337(3) of the *Canada Elections Act*, I hereby allocate the broadcasting time to be made available under section 335 of the Act on the basis set forth in the Appendix.

Après la réunion des partis enregistrés qui a eu lieu le 12 octobre 2006 et conformément au paragraphe 337(3) de la *Loi électorale du Canada*, j'alloue par la présente le temps d'émission à libérer aux termes de l'article 335 de la façon décrite à l'annexe.

November 27, 2006

Le 27 novembre 2006

L'arbitre en matière de radiodiffusion,

**Original signed by/Original signé par
Peter Grant**

Peter S. Grant
The Broadcasting Arbitrator

APPENDIX

ANNEXE

**Allocation of Broadcasting Time to
Be Made Available by Every Broadcaster
Under Section 335 of the *Canada Elections Act*
for Purchase by Registered Parties,
as Determined by the Broadcasting Arbitrator
under Subsection 337(3) of the Act**

**Répartition du temps d'émission devant être
libéré par tout radiodiffuseur aux termes de
l'article 335 de la *Loi électorale du Canada* pour
achat par les partis enregistrés, tel qu'établie
par l'arbitre en matière de radiodiffusion
conformément au paragraphe 337(3) de la Loi**

Toronto, November 27, 2006

Toronto, le 27 novembre 2006

Political Party	Number of Minutes:Seconds
Conservative Party of Canada	99:30
Liberal Party of Canada	86:00
New Democratic Party	47:00
Bloc Québécois	39:30
Green Party of Canada	23:30
Marxist-Leninist Party of Canada	11:00
Christian Heritage Party of Canada	10:00
Canadian Action Party	10:00
Progressive Canadian Party	9:30
Marijuana Party	9:30
Communist Party of Canada	9:00
Libertarian Party of Canada	9:00
First Peoples National Party of Canada	9:00
Western Block Party	8:30
Animal Alliance Environment Voters Party of Canada	8:30
TOTAL	389:30

Parti politique	
Parti conservateur du Canada	99 min 30 s
Parti libéral du Canada	86 min 00 s
Nouveau Parti Démocratique	47 min 00 s
Bloc Québécois	39 min 30 s
Le Parti Vert du Canada	23 min 30 s
Parti Marxiste-Léniniste du Canada	11 min 00 s
Parti de l'Héritage Chrétien du Canada	10 min 00 s
Parti action canadienne	10 min 00 s
Parti Progressiste Canadien	9 min 30 s
Parti Marijuana	9 min 30 s
Parti communiste du Canada	9 min 00 s
Parti Libertarien du Canada	9 min 00 s
First Peoples National Party of Canada	9 min 00 s
Western Block Party	8 min 30 s
Animal Alliance Environment Voters Party of Canada	8 min 30 s
TOTAL	389 min 30 s